

Comfort[®]

MANUAL DE USUARIO Y USO

**DISPOSITIVO MÉDICO – Silla de ruedas especial
COMFORT MINI
COMFORT MAXI**

Modelo [1], [2], [3], [4], [5], [6], [6+], [7], [8]

**DISPOSITIVO MÉDICO – Silla de ruedas especial
Tipo COMFORT MINI TRIP
Tipo COMFORT MAXI TRIP**

Modelo [3], [4], [5], [6], [6+], [7]

PRODUCTOR:



**Wytwórnia Sprzętu Rehabilitacyjnego
Comfort sp. z o.o.
ul. Głazowa 43 60-116 Poznań**



XXIV edición española

En el manual de los dispositivos fabricados por WSR Comfort sp. z o.o., hay información destacada con el símbolo de NOTA, cuyo propósito es llamar especialmente la atención sobre el contenido. La designación del símbolo mencionado anteriormente es la siguiente:



¡COMENTARIO!

ESTE SÍMBOLO SE UTILIZA PARA RESALTAR EL CONTENIDO IMPORTANTE. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES SEÑALADAS CON ESTA MARCA PUEDE PONER EN PELIGRO LA SALUD Y LA SEGURIDAD DEL USUARIO O PROVOCAR DAÑOS AL DISPOSITIVO.

Los cambios no reflejados en las descripciones e ilustraciones de este manual del usuario están sujetos a modificaciones. Está prohibida la reproducción de este manual, su contenido y/o fragmentos, para fines distintos a aquellos para los que fue elaborado.



¡COMENTARIO!

EL FABRICANTE ES RESPONSABLE ÚNICAMENTE DEL EQUIPO ADQUIRIDO A UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE COMFORT SP. Z O.O. O EN UNA TIENDA MÉDICA ESPECIALIZADA QUE REPRESENTA A COMFORT SP. Z O.O.

TABLA DE CONTENIDOS

1.	Uso previsto, entorno de uso y almacenamiento.....	4
2.	Descripción general de las sillas	5
3.	Número de serie de la silla.....	7
4.	Construcción general del carro	7
5.	Manual de usuario detallado	9
5.1.	Desplegar la silla	9
5.2.	Plegar la silla	9
5.3.	Ajuste del ángulo de inclinación del respaldo.....	10
5.4.	Ajuste del ángulo de inclinación del reposapiés	10
5.5.	Ajuste de la longitud del reposapiés	11
5.6.	Escalón plegable del reposapiés	12
5.7.	Instalación de cuña de abducción	13
5.8.	Montaje y desmontaje de la barrera.....	13
5.9.	Funcionamiento del freno	14
5.10.	Ajuste ajustable de la manija (opcional).....	14
5.11.	Doble sistema de tapizado.....	15
5.12.	Desmontaje e instalación de ruedas.....	16
5.13.	Inflado de neumáticos.....	16
5.14.	Regulación y mantenimiento.....	17
6.	Instrucciones de uso	18
6.1.	Normas de seguridad	18
6.2.	Evaluación del correcto funcionamiento de los mecanismos y conjuntos básicos de la silla y formas de evaluar el desgaste de las piezas que deben sustituirse.....	19
6.3.	Principios de funcionamiento adecuado	21
7.	Transporte de pacientes en vehículos motorizados (solo versión TRIP).....	23
7.1.	Notas del vehículo	24
7.2.	Preparación de la silla Comfort versión TRIP y del usuario para su colocación en el vehículo	24
7.3.	Montaje de la silla COMFORT versión TRIP en el vehículo	25
7.4.	Marcas.....	29
8.	Riesgo residual	29
9.	Servicio	30
10.	Punto de servicio autorizado en Polonia	31
11.	Tiempo de vida del producto	31
12.	Almacenamiento, transporte y desembalaje	31
13.	Manejo de una silla usada.....	32
14.	Manejo de un incidente médico	32

El fabricante de sillas de ruedas especializadas en rehabilitación y sillas de descanso garantiza la alta calidad del producto y el correcto funcionamiento de todos sus componentes, siempre y cuando se sigan las normas de uso y operación adecuadas.

1. Uso previsto, entorno de uso y almacenamiento

Las sillas de ruedas especializadas COMFORT están diseñadas para niños y adultos afectados por parálisis cerebral (PC), atrofia muscular espinal (AME), distrofias musculares, afecciones posteriores a un accidente cerebrovascular, lesiones craneocerebrales, o cualquier otra enfermedad que cause parálisis y paresia de las extremidades.

Las sillas COMFORT son ideales tanto como sillas de respiro como para moverse por la ciudad, el campo y en interiores. Su estructura, junto con las soluciones estabilizadoras utilizadas, permite una correcta posición estabilizada de los pacientes que tienen problemas para controlar los movimientos de la cabeza, el tronco y las extremidades. Además, ofrecen una alta comodidad y estimulan la propiocepción (sensación profunda). El diseño adecuado facilita el acceso al paciente al cambiar de posición, lo cual es importante para las personas con niebla corporal y mental. Las sillas de ruedas son manejadas por el cuidador de la persona con discapacidad.

Una amplia gama de equipos estándar, opcionales y hechos a medida permite adaptar la silla a las necesidades individuales de cada paciente. Su tamaño y peso compactos facilitan su transporte.

El almacenamiento de una silla requiere condiciones adecuadas: debe ser en habitaciones cerradas, protegidas contra las condiciones climáticas, con baja humedad (evitar lavanderías, sótanos húmedos, etc.) y temperaturas que no excedan rangos ambientales drásticos (evitar salas de calderas, etc.).

Modelos para el peso y la altura máximos del usuario

SILLAS DE RUEDAS COMFORT MINI:

Modelo [1] para niños de hasta 30 kg de peso y hasta 110 cm de altura

Modelo [2] para niños de hasta 35 kg de peso y hasta 120 cm de altura

Modelo [3] para niños de hasta 50 kg de peso y hasta aprox. 140 cm de altura

Modelo [4] para niños de hasta 50 kg de peso y hasta aprox. 145 cm de altura

Modelo [5] para niños de hasta 50 kg de peso y hasta aprox. 155 cm de altura

Modelo [6] para niños de hasta 75 kg de peso aproximado y entre 150 cm y 165 cm de altura

Modelo [6+] para niños con un peso aproximado de hasta 75 kg y una altura entre 160 cm y 180 cm

Modelo [7] para niños de hasta 90 kg de peso y una altura entre 160 cm y 180 cm

Modelo [8] para niños de hasta 130 kg de peso y una altura entre 160 cm y 180 cm, con un ancho de silla de 780 mm

SILLAS DE RUEDAS COMFORT MAXI:

Modelo [1] para pacientes adultos de hasta 30 kg de peso y hasta 110 cm de altura

Modelo [2] para pacientes adultos de hasta 35 kg de peso y hasta 120 cm de altura

Modelo [3] para pacientes adultos de hasta 50 kg de peso y hasta aprox. 140 cm de altura

Modelo [4] para pacientes adultos de hasta 50 kg de peso y hasta aprox. 145 cm de altura

Modelo [5] para pacientes adultos de hasta 50 kg de peso y hasta aprox. 155 cm de altura

Modelo [6] para pacientes adultos con un peso aproximado de hasta 75 kg y una altura de 150 cm a 165 cm

Modelo [6+] para pacientes adultos con un peso aproximado de hasta 75 kg y una altura de 160 cm a 180 cm

Modelo [7] para pacientes adultos de hasta 90 kg de peso y de 160 cm a 180 cm de altura

Modelo [8] para pacientes adultos de hasta 130 kg de peso y altura de 160 cm a 180 cm, ancho de la silla de ruedas 780 [mm]

SILLAS DE VIAJE MINI COMFORT:

Modelo [3] para niños de hasta 50 kg de peso y hasta aprox. 140 cm de altura

Modelo [4] para niños de hasta 50 kg de peso y hasta aprox. 145 cm de altura

Modelo [5] para niños de hasta 50 kg de peso y hasta aprox. 155 cm de altura

Modelo [6] para niños de hasta 75 kg de peso aproximado y entre 150 cm y 165 cm de altura

Modelo [6+] para niños con un peso aproximado de hasta 75 kg y una altura entre 160 cm y 180 cm

Modelo [7] para niños de hasta 90 kg de peso y una altura entre 160 cm y 180 cm

SILLAS DE VIAJE MAXI COMFORT:

Modelo [3] para pacientes adultos de hasta 50 kg de peso y hasta aprox. 140 cm de altura

Modelo [4] para pacientes adultos de hasta 50 kg de peso y hasta aprox. 145 cm de altura

Modelo [5] para pacientes adultos de hasta 50 kg de peso y hasta aprox. 155 cm de altura

Modelo [6] para pacientes adultos con un peso aproximado de hasta 75 kg y una altura entre 150 cm y 165 cm

Modelo [6+] para pacientes adultos con un peso aproximado de hasta 75 kg y una altura entre 160 cm y 180 cm

Modelo [7] para pacientes adultos de hasta 90 kg de peso y una altura entre 160 cm y 180 cm

2. Descripción general de las sillas

Las sillas de ruedas COMFORT están diseñadas con características esenciales para brindar comodidad y seguridad a sus usuarios. Estos incluyen cuñas de garra entre los muslos, cinturones de seguridad, reposapiés ajustables y reposacabezas.

Las sillas de ruedas COMFORT cuentan con un ajuste suave de la inclinación del respaldo trasero, lo que permite adaptar la posición del usuario según sus necesidades. Los respaldos están diseñados para proporcionar una posición estable a pacientes con cuadriplejia completa, mientras que los asientos semiflexibles aseguran un transporte cómodo durante paseos y usos prolongados.

Todos los modelos de sillas están equipados con un eje trasero suspendido y un eje delantero montado de forma permanente, lo que contribuye a una mayor estabilidad y durabilidad.

Las sillas con ruedas delanteras giratorias están diseñadas exclusivamente para su uso en superficies pavimentadas. Utilizarlas en terrenos irregulares, como arena, nieve compactada, entre otros, puede representar un riesgo para la seguridad del usuario.

Por otro lado, las sillas equipadas con ruedas delanteras fijas están diseñadas para uso todoterreno, lo que las hace adecuadas para una variedad de superficies y condiciones.

Accesorios para sillas (disponibles bajo pedido)

- Correas para los muslos
- Correas para los pies
- Correas de tobillo
- Correas para la pantorrilla
- Soportes lumbares
- Cojín del asiento
- Airbags laterales
- Almohada lumbar central
- Protector de reposapiés
- Protector de mango
- Bolsa de asa
- Bolsa debajo de la silla
- Mesa
- Puesto
- Saco de dormir
- Cabo
- Sombrilla
- Reposabrazos elevados
- Tapizado superior
- Ruedas delanteras giratorias
- Respaldo reclinable a una posición acostada o reclinada
- Respaldo adaptado a la joroba
- Mango ajustable



¡COMENTARIO!

INDEPENDIENTEMENTE DE LAS RUEDAS DELANTERAS UTILIZADAS, SIEMPRE SE DEBEN SEGUIR LAS REGLAS DE SEGURIDAD (ROZ 6.1) Y LAS INDICACIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO ADECUADO (ROZ 6.3) DURANTE LOS PASEOS

3. Número de serie de la silla

El número de serie de la silla está grabado en la guía derecha del ajuste de la inclinación del respaldo, en la abrazadera correspondiente al ajuste del respaldo trasero (ver Fig. 1).

p. ej. SN XX/AAAA/Z/UU

Dónde:

- SN - número de serie
- XX - año de fabricación
- YYYY - número de fotograma (marco)
- Con - modelo del medio paseo
(La letra L indica una versión con respaldo trasero)
(SK indica la presencia de ruedas delanteras giratorias)
- UU - número de serie de producción

4. Construcción general del carro



Fig. 1 Diagrama del carro

1. Asa
2. Pata de carro
3. Barrera
4. Respaldo
5. Palanca de ajuste de la inclinación del respaldo
6. Brazos

7. Escabel
8. Clip de seguridad
9. Hebilla de seguridad
10. Freno de pie (estacionamiento)
11. Asa de transporte
12. Tapa o mecanismo de cierre
13. Pastilla de freno delantera
14. Pastilla de freno trasera
15. Soporte del reposapiés
16. Freno de mano (disponible en los modelos [3] a [8])

5. Manual de usuario detallado

5.1. Desplegar la silla

- Párese frente a la silla de ruedas, con los pies sobre el reposapiés
- Corte la correa de plástico que sujeta la silla durante el transporte
- Retire la cubierta de la barandilla en ambos lados. Al mismo tiempo, presione los pasadores de bloqueo y tire de la barandilla hacia ti para desmontarla
- Para ajustar el mango (opcional), presione el bloqueo del mango con los dedos índices y levántelo hasta el tope (ver Fig. 10).
- De pie en el lado derecho de la silla, junto al asa derecha, baje la hebilla que sujeta la silla en posición plegada (ver Fig. 1). Luego, mueva hacia arriba los dos anillos de seguridad (ver Fig. 1) a ambos lados del asa, y bájelos para que abarque el asa y la "pata" de la silla
- Mientras está de pie junto al mango, agarre la parte superior del respaldo (ver Fig. 1) e inclínelo a la posición deseada
- Sujete la palanca de ajuste del respaldo (ver Fig. 2) y levántala firmemente hasta el tope, bloqueando así el respaldo en la posición deseada.



Fig. 2 Palanca de ajuste del respaldo

- Desbloquee el freno de pie de la silla (10) (Fig.1) levantando la barra horizontal en la parte posterior de la silla con el pie

5.2. Plegar la silla

- Párese frente a la silla, desde el lado del reposapiés
- Retire la barandilla: exponga la cubierta, presiona los pasadores de bloqueo y tire de la barandilla hacia ti.
- Suelte la palanca de ajuste del respaldo (ver Fig. 1) deslizándola hacia abajo.
- Coloque el respaldo sobre el asiento de la silla.
- Opcionalmente, puede instalar la barandilla debajo del respaldo trasero: presione los dos pasadores de bloqueo y deslícela en los extremos de los reposabrazos
- Deslice los anillos de seguridad (ver Fig. 1) hacia arriba en el mango para permitir el plegado. Luego, levante la hebilla que asegura la silla en posición desplegada (ver Fig. 1).
- Desbloquee el reposapiés desenroscando la perilla de plástico cerca de la rueda delantera derecha unas vueltas.
- Coloque el marco del mango (ver Fig. 1) hacia el reposapiés

5.3. Ajuste del ángulo de inclinación del respaldo

Para ajustar el ángulo de inclinación del respaldo, siga estos pasos:

- Agarre el respaldo de la silla con la mano izquierda
- Con la mano derecha, suelte la palanca de ajuste (5) (ver Fig. 1), ubicada en el lado derecho de la silla, bajándola hacia abajo
- Ajuste el ángulo de inclinación del respaldo y manténgalo en la posición deseada (Fig.2)
- Bloquee el mecanismo de ajuste del respaldo (5) (ver Fig. 1) tirando de la palanca de la abrazadera hacia arriba.
- Si el respaldo no está suficientemente bloqueado cuando la palanca está cerrada, consulte el procedimiento en la sección 5.14.



Fig. 3 Ajuste del respaldo

5.4. Ajuste del ángulo de inclinación del reposapiés

Para ajustar el ángulo de inclinación del reposapiés (ver Fig. 4):

- **Modelos [3-7]:**

1. Desenrosque la perilla de plástico cerca de la rueda delantera unas vueltas para desbloquear el reposapiés.
2. Ajuste el ángulo deseado del reposapiés (ver Fig. 4).
3. Bloquee el reposapiés apretando la perilla de plástico hasta el tope.

- **Modelos [1-2]:**

1. Suelte el bloqueo ubicado debajo del asiento para desbloquear el soporte del reposapiés.
2. Ajuste el ángulo deseado del reposapiés y luego apriete el bloqueo.



Fig. 4 Ajuste del ángulo del reposapiés

5.5. Ajuste de la longitud del reposapiés

El ajuste de la longitud del reposapiés varía según el modelo:

Modelo [1]: Permite ajustes en incrementos de 12 mm, con un rango de 250 a 274 mm.

Modelo [3]: Permite ajustes en incrementos de 20 mm, con un rango de 275 a 335 mm.

Modelos [4-5]: Permiten ajustes en incrementos de 20 mm, con un rango de 315 a 425 mm.

Modelos [6, 6+, 7, 8]: Permiten ajustes en incrementos de 20 mm, con un rango de 360 a 465 mm.



Fig. 5 Ajuste de la longitud del reposapiés

Para cambiar la altura del reposapiés:

- Presione simultáneamente los dos pasadores de bloqueo ubicados en el exterior del reposapiés de la silla (ver Fig. 1) con los dedos.
- Ajuste la altura del reposapiés según los requisitos (ver Fig. 5).
- Asegúrese de que los pasadores de bloqueo aseguren correctamente la extensión del reposapiés. Ambos pasadores deben sobresalir de los orificios para confirmar que están bloqueados adecuadamente.

5.6. Escalón plegable del reposapiés

El escalón del reposapiés siempre debe estar abatido cuando el usuario quiera subir o bajar de la silla de ruedas. Para ajustar el escalón:

1. **Para abatir el escalón:** Tire del escalón del reposapiés hacia arriba. Esto lo inclinará 90° y lo colocará en una posición paralela a los brazos del reposapiés.
2. **Para bajar el escalón:** Incline el escalón hacia abajo con la mano hasta que se detenga en una posición perpendicular a los brazos del reposapiés (ver Fig. 6).

Nota: En las sillas del modelo [1], el escalón del reposapiés no es plegable.



Fig. 6 Plegar el escalón del reposapiés

5.7. Instalación de cuña de abducción

La cuña de abducción se encuentra fijada al asiento de la silla. Previene que el paciente se deslice de la silla de ruedas y evita los reflejos espásticos que podrían provocar el cruce de las piernas.



Fig. 7 Montaje de la cuña de abducción

Instalación de la cuña de abducción:

- Desenrosque la tuerca de mariposa en la cuña de abducción y retire la arandela acanalada del pasador de metal
- Presione el pasador a través del orificio superior (ver Fig. 7) en la placa del asiento para que pase por completo.
- Desde la parte inferior del asiento, coloque una arandela en el pasador y ajuste la tuerca de mariposa firmemente (hasta donde llegue).



¡COMENTARIO!

LA SECCIÓN DOBLADA DE LA ALMOHADILLA DEBE ABARCAR LA VARILLA DEBAJO DEL ASIENTO. UNA TUERCA DE MARIPOSA APRETADA INCORRECTAMENTE PUEDE DAÑAR EL ASIENTO O NO CUMPLIR SU FUNCIÓN ADECUADAMENTE. ASEGÚRESE DE QUE LA CUÑA DE ABDUCCIÓN ESTÉ BIEN. UNA CUÑA MAL COLOCADA PUEDE GIRAR Y CAUSAR DAÑOS AL ASIENTO.

5.8. Montaje y desmontaje de la barrera

La barandilla se monta en los reposabrazos de la silla (Fig.8) presionando dos pasadores de bloqueo ubicados en la barandilla, luego deslizando la barandilla en los reposabrazos de la silla hasta la aparición de ambos pasadores de bloqueo en los orificios correspondientes.



Fig. 8 Instalación de barandillas

5.9. Funcionamiento del freno

Para inmovilizar la silla, presione la varilla del freno con el pie. Para soltar el freno, tire de la varilla del freno hacia arriba con el pie (Fig.9).

Opcionalmente, las sillas de ruedas también están equipadas con un freno de mano. Sin embargo, este freno no se utiliza para inmovilizar la silla de ruedas cuando está parada, sino para frenar cuando se baja colinas con el paciente.



Fig. 9 Funcionamiento del freno

5.10. Ajuste ajustable de la manija (opcional)

En las sillas con la opción de un asa ajustable, es posible colocar el asa de empuje en la posición óptima para el cuidador. Para cambiar la altura y el ángulo del mango, presione los dos botones en las juntas de los lados izquierdo y derecho del mango al mismo tiempo. Ajuste el mango a la altura y el rango deseados. El rango de ajuste de ángulo es de 0° a 240°.

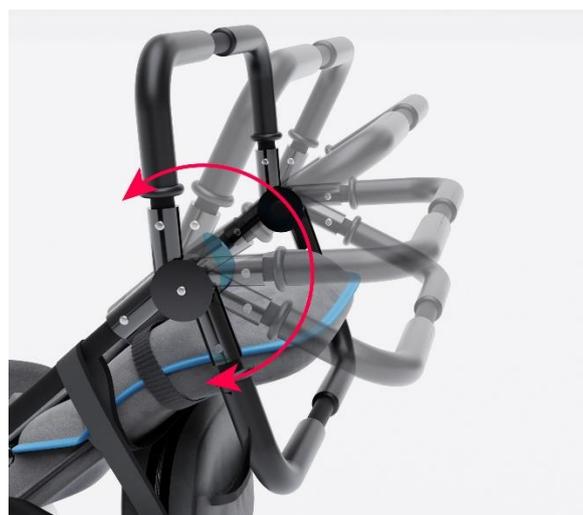


Fig. 10 Mango ajustable

5.11. Doble sistema de tapizado

La silla de ruedas Comfort puede equiparse con un sistema de tapizado doble: superior (2) (Fig.11) e inferior (1) (Fig.11). El tapizado superior es removible para facilitar la limpieza.



Fig. 11 Tapizado doble: 1 - tapizado de fondo fijo, 2 - tapizado de tapa extraíble

Quitar el tapizado

- Después de desplegar la silla, desabroche el cinturón de velcro ubicado en la parte inferior del respaldo
- Desabroche el velcro que sujeta el tapizado debajo del asiento
- Retire las hebillas y los protectores de los cinturones de seguridad en la parte delantera del respaldo, tirando de los cinturones a través de los orificios de la tapicería
- Retire el tapizado

Colocación del tapizado

- Coloque la tapicería en la silla, asegurándose que los reposabrazos pasen a través de los agujeros del tapizado
- Tire de los cinturones de seguridad a través de los orificios superiores del tapizado
- Abroche los cierres de velcro debajo del asiento
- Abroche el cierre de velcro en la parte posterior del respaldo y pasa los cinturones de seguridad desde abajo

Mantenimiento de tapizado

Tapizado de tejido tipo gamuza "Microphase":

Para limpiar el tapizado hecho de telas similares a la gamuza ("microfibra"), use un cepillo suave para prendas con cerdas naturales o una aspiradora con una boquilla fina. La suciedad se puede eliminar con agua tibia y jabón suave. Humedezca la zona manchada con jabón previamente aplicado sobre una toalla o esponja y retire las manchas con movimientos circulares y con un poco de presión. Deje que las áreas humedecidas se sequen naturalmente (no use una secadora). Si es necesario, repita el proceso de limpieza. Cepille el área seca de acuerdo con la estructura de la tela. La suciedad pesada y las manchas se pueden eliminar con agentes a base de agua o espumas para limpiar alfombras y materiales de tapicería.

Tapicería de tejidos impregnados:

Para limpiar la tapicería hecha de telas impregnadas, use un cepillo o esponja jabonosa y agua tibia. El relleno elástico de la tapicería está hecho de espuma de poliuretano, que no cambia sus propiedades bajo la influencia de la humedad y otras condiciones climáticas.



¡ ATENCIÓN!

NO ESTÁ PERMITIDO LAVAR EL TAPIZADO EN LAVADORAS NI A MANO POR INMERSIÓN. NO UTILICE AGENTES DE LIMPIEZA COMO: TREMENTINA, QUEROSENO, SOLVENTE, CLOROETILENO. EL USO DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA INADECUADOS Y EL INCUMPLIMIENTO DEL MÉTODO DE LIMPIEZA MENCIONADO ANTERIORMENTE PUEDEN CAUSAR DAÑOS PERMANENTES EN EL TEJIDO, QUE NO PUEDEN SER MOTIVO DE UNA RECLAMACIÓN.

5.12. Desmontaje e instalación de ruedas

- Antes de quitar la rueda, presione la abrazadera en la tapa de seguridad de la rueda, y si la silla está equipada con tapacubos atornillados a los ejes, primero deben desatornillarse
- Después de instalar las ruedas equipadas con un mecanismo de enganche, asegúrese de que el mecanismo funcione correctamente (se aplica a los modelos [1-2])
- En el caso de tapacubos atornillados a ejes, se debe prestar especial atención a la posición correcta del tapacubos en relación con el eje y la fuerza de apriete. Las tapas deben apretarse a mano hasta obtener una resistencia perceptible, sin usar herramientas
- En cuanto a las sillas con ruedas giratorias delanteras, el desmontaje y montaje de las ruedas requiere el uso de herramientas (llave Allen "6")

5.13. Inflado de neumáticos

Para inflar los neumáticos, utilice la bomba suministrada con la silla u otra bomba disponible (de mano o de pie) adecuada para las válvulas de las ruedas de la silla. No exceda los 200 Kpa (0,2 MPa) – la presión recomendada es de 180 Kpa (0,18 MPa).



¡ COMENTARIO!

EL INFLADO DESCUIDADO (DEMASIADO FUERTE) DE LOS NEUMÁTICOS PUEDE PROVOCAR EL REVENTÓN O INCLUSO LA EXPLOSIÓN DEL NEUMÁTICO INFLADO.

- Para verificar la presión, use un manómetro (por ejemplo, un manómetro de automóvil) y, si no dispone de un manómetro, puede comprobar la presión con los dedos usando el botón de la llanta. Con un neumático correctamente inflado, al presionar el lateral del neumático con el pulgar, este debe penetrar unos pocos milímetros en el neumático (Fig. 12)
- Cuando la silla esté cargada por el usuario, los neumáticos deben doblarse ligeramente en el punto de contacto con el suelo, de modo que aparezca una ligera protuberancia en el costado del neumático



Fig. 12 Revisión de los neumáticos

5.14. Regulación y mantenimiento

Para mantener la silla en condiciones técnicas óptimas, es recomendable realizar los siguientes procedimientos al menos una vez al mes, o con mayor frecuencia si es necesario:

Ajuste el mecanismo de posición del respaldo. En este caso, suelte la palanca de sujeción excéntrica ubicada en el lado derecho de la silla (Fig.13b), bajándola hacia abajo, luego apriete la tuerca de mariposa ubicada en el lado opuesto de la silla (Fig.13a). Después de apretar la tuerca, apriete la palanca (levántela hacia arriba)

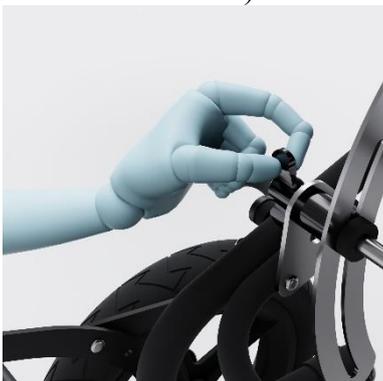


Fig. 13a Apriete de la tuerca de mariposa

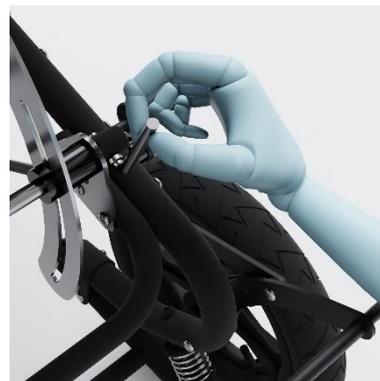


Fig. 13b Liberación y sujeción de la palanca del respaldo

- Compruebe que la cuña de abducción esté correctamente asegurada y ajustada. Si es necesario, apriete la tuerca de mariposa situada debajo del asiento
- Verifique la presión de los neumáticos (Sección 5.14)

- Engrase las articulaciones del mecanismo del freno de estacionamiento y los elementos de fricción del mecanismo de ajuste del respaldo con una gota de aceite de máquina o de transmisión por cada junta o elemento de fricción.
- Limpie los ejes de las sillas equipadas con ruedas de rodamientos de bolas con un paño seco
- Limpie las partes pintadas de la silla con un paño limpio y limpie las partes galvanizadas y cromadas con un paño ligeramente engrasado
- Si la silla tiene freno de mano, la tensión de los cables debe ajustarse para su correcto funcionamiento. El ajuste se realiza desenroscando las tuercas moleteadas ubicadas en la manija del freno y en la unión que conecta los cables mediante unas pocas vueltas. Cuando se haya completado el ajuste, las tuercas moleteadas deben contrarrestarse con tuercas M6.



¡ COMENTARIO!

SI ES DIFÍCIL DE ADAPTAR, ESTAS ACTIVIDADES DEBEN CONFIARSE A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO O TALLERES ESPECIALIZADOS (POR EJEMPLO, TALLERES DE BICICLETAS).

Es responsabilidad del usuario no solo realizar sistemáticamente las actividades de ajuste y mantenimiento mencionadas anteriormente, sino también hacer reparar inmediatamente todos los demás daños en la silla. Los daños en los mecanismos de freno, el ajuste del respaldo y el chasis (ejes, ruedas) deben ser encargados a un servicio autorizado.

Herramientas, instrumentos y materiales para un fácil ajuste y mantenimiento:

- Bomba (incluida con la silla)
- Manómetro
- Llave Allen "5" y "6".

6. Instrucciones de uso

A continuación, se presentan las reglas básicas para el uso correcto y seguro de la silla.

6.1. Normas de seguridad

Para garantizar la máxima seguridad, se deben seguir estrictamente las siguientes reglas:

- No deje la silla con el paciente (o sin él) cerca de una llama abierta ni acerque fuentes de fuego a la silla
- Cuando use la silla, mantenga las manos a una distancia segura de las ruedas, ya que las ruedas giratorias o los frenos pueden causar lesiones
- La silla con el paciente debe tener las ruedas bloqueadas con el freno de pie y permanecer siempre a la vista y al alcance del cuidador
- Está terminantemente prohibido dejar la silla de ruedas con el paciente en un terreno inclinado sin supervisión, incluso si se ha aplicado el freno. En este caso, el cuidador siempre debe sujetar la silla con la mano
- Está prohibido utilizar la silla con daños que impidan su uso seguro y adecuado
- Está prohibido correr con la silla: la silla está diseñada solo para caminatas
- Está prohibido bajar o subir las escaleras con el usuario en la silla
- No sobrecargue la silla más allá de la carga permitida, ya que pueden producirse daños de los que el fabricante no es responsable
- Los pacientes que requieren transporte en cinturones de seguridad, siempre deben estar abrochados.
- No coloque objetos pesados en el bolsillo del respaldo de la silla, ya que esto puede hacer que la silla se vuelva inestable.

Antes de cada uso de la silla, debe:

- Revisa la presión de los neumáticos
- Comprobar la eficacia del freno
- Comprobar que los componentes (8) y (9) (Fig.1) que sujetan la silla contra el autoplegado estén en la posición correcta (Sección 5.1)
- Determinar el ángulo de inclinación adecuado del respaldo trasero (4) (Fig.1)
- Determinar el ángulo apropiado del reposapiés (7) (Fig.1)
- Después de colocar al paciente en la silla, instalar el pasamanos (3) (Fig.1)
- Revisar los bloqueos de las ruedas: tapacubos o mecanismos de enganche (12) (Fig.1)
- Ajustar elementos adicionales
- Ajustar la longitud del cinturón de cadera y la longitud del cinturón de seguridad a las necesidades del paciente
- Colocar el reposacabezas o los soportes laterales estabilizadores a la altura correcta
- Colocar otras piezas especiales en el lugar apropiado, si la silla está equipada con una.

6.2. Evaluación del correcto funcionamiento de los mecanismos y conjuntos básicos de la silla y formas de evaluar el desgaste de las piezas que deben sustituirse

6.2.1. Mecanismos y montajes

1. Mecanismo de freno de pie (freno de estacionamiento)
El mecanismo de freno funciona correctamente si, después de presionar la varilla de freno con el pie, las pastillas de freno traseras (14) (Fig.1) descansan libremente sobre el neumático y las pastillas de freno delanteras (13) (Fig.1) presionan visiblemente el neumático, frenando las ruedas. El encendido y apagado debe ser suave, sin atascos ni fricciones.
2. Mecanismo de freno de mano (si la silla tiene uno)
El mecanismo del freno de mano funciona correctamente si, cuando se presiona la palanca (16) con la mano (Fig. 1), las ruedas traseras frenan simultáneamente y con la misma eficiencia. Cuando se suelta la palanca, las ruedas deben girar libremente.
3. Mecanismo de ajuste de la inclinación del respaldo
El mecanismo que fija la posición del respaldo funciona correctamente si, sin apretar la palanca del mecanismo al ajustar el ángulo de inclinación en todo su rango, el respaldo permanece en la posición fija bajo la presión de la espalda del usuario. **Sin embargo, se recomienda ajustar el mecanismo de tal manera que el respaldo ceda ligeramente bajo la influencia de impactos muy fuertes y dinámicos de la espalda del paciente.**
4. Mecanismo de ajuste de la inclinación del reposapiés
El mecanismo del ángulo de inclinación del reposapiés funciona correctamente si puede bloquear el ángulo de inclinación del reposapiés sin dificultad ni atasco.
5. Chasis
El chasis de la silla consta de:
 - Eje delantero
 - Eje trasero
 - Sistema de suspensión del eje trasero
 - Frenado
 - RuedasDe todos modos:
 - Los ejes deben ser rectos y sus extremos deslizantes no deben mostrar signos de abrasión ni daños en la rosca o en la ranura que sujeta la tapa de la rueda
 - En el sistema de suspensión del eje trasero, ambos resortes deben funcionar por igual
 - El sistema de frenado debe funcionar correctamente

–Las ruedas montadas correctamente no deben mostrar un juego axial y lateral excesivo



¡COMENTARIO!

EL JUEGO AXIAL PERMITIDO DE UNA RUEDA MONTADA EN UN EJE FIJO NO DEBE EXCEDER LOS 3 MM. LA DEFLEXIÓN LATERAL PERMITIDA MEDIDA EN EL RADIO MAYOR DE LA RUEDA NO DEBE EXCEDER LOS 6 MM, MIENTRAS QUE EN EL CASO DE LAS RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS, EL JUEGO PERCEPTIBLE EN SUS EJES REQUIERE APRETAR LA TUERCA DE SUS EJES O REPARAR LA RUEDA.

6. Pasamanos

Una barandilla se considera instalada correctamente si ambas protecciones de latón sobresalen adecuadamente de los orificios del marco. Mientras se conduce, las manos del paciente no deben acercarse a las ruedas giratorias (consulte la subsección REGLAS DE SEGURIDAD página 15).

6.2.2. Partes

1. Almohadillas de fricción del freno de pie (estacionamiento)

Es esencial que el freno esté equipado con 4 almohadillas de fricción para garantizar su correcto funcionamiento y la seguridad del usuario y del acompañante. Las almohadillas perdidas, agrietadas o desgastadas deben reponerse o reemplazarse cuando la profundidad del desgaste expose una barra de acero debajo de la almohadilla.

2. Pastillas de fricción del freno de mano (si la silla tiene una).

Las pastillas desgastadas en las zapatas de freno indican que el freno necesita ser reemplazado

3. Neumáticos

- Las deformaciones permanentes en forma de protuberancias en los flancos de los neumáticos son inaceptables
- La banda de rodadura de los neumáticos debe mostrar rastros visibles del dibujo de la banda de rodadura.

4. Válvulas

El cuidado adecuado de las válvulas es crucial para la seguridad del usuario, la comodidad y la durabilidad de la rueda. Por lo tanto, al verificar la presión de los neumáticos o después de reemplazar el neumático o la cámara de aire, asegúrese de:

- que la válvula esté correctamente posicionada en relación con la llanta (la válvula no debe estar sesgada, ya que el uso con una válvula sesgada puede causar una rápida destrucción de la cámara de aire)
- que la válvula esté protegida con una tuerca ciega (el uso sin la tuerca puede provocar un desgaste prematuro de la válvula).

5. Llanta, bujes y radios

Las llantas de las ruedas deben ser rectas y no deben tener muescas donde encaja el neumático. Los cojinetes de los bujes deben estar en buen estado de funcionamiento y correctamente asentados. Los radios y la llanta no deben estar agrietados ni aplastados.

6. Ejes – (consulte el capítulo 6.2.1)

7. Primavera

Las sillas COMFORT están equipadas con resortes que estabilizan el asiento de la silla.

–Resorte de primavera:

En caso de rotura de uno de los resortes, se recomienda reemplazar un juego completo de resortes.

- Resortes estabilizadores del asiento:

Los resortes rotos o que han perdido la capacidad de mantener el asiento en la posición básica deben ser reemplazados.

8. Soporte del reposapiés

El reposapiés no debe estar doblado.

6.3. Principios de funcionamiento adecuado

Seguir las reglas de uso adecuado de la silla que enumeradas a continuación prolongará su vida útil y brindará la comodidad necesaria al usuario.

6.3.1. Observaciones generales

- Las sillas COMFORT deben utilizarse únicamente para el propósito para el que fueron diseñadas
- Mantenga siempre la presión correcta de los neumáticos

6.3.2. Tomar asiento en la silla

Para los usuarios que no caminan:

- Antes de colocar al usuario en la silla de ruedas, aplique el freno de pie. Si la silla está equipada con un pasamanos, este debe retirarse.

Para un usuario caminante:

- Antes de iniciar el proceso de sentarse en la silla, aplique el freno de pie. Si la silla está equipada con un pasamanos, este debe retirarse.
- El reposapiés debe bajarse a su posición más baja y el escalón del reposapiés debe plegarse a una posición paralela a los brazos del reposapiés (Fig.14a) y (Fig.14b)



Característica. 14a Levantarse por su cuenta



Característica. 14b Plegar el escalón del estribo



¡ COMENTARIO!

POR LA SEGURIDAD DEL USUARIO, EL CUIDADOR SIEMPRE DEBE ASISTIR EN EL PROCESO DE SENTARSE, LEVANTARSE Y MANTENER LA SILLA DE RUEDAS EN SU LUGAR PARA EVITAR QUE SE MUEVA O SE VUELQUE.

6.3.3. Estar en una silla

- Ajuste el ángulo de inclinación del respaldo según las necesidades del usuario
- Ajuste el ángulo del reposapiés a las necesidades del usuario
- Regule la longitud del reposapiés de manera que todo el pie quede apoyado en el escalón
- Mantenga la tapicería limpia. Toda la suciedad y las manchas deben eliminarse sistemáticamente y, en caso de contaminación o daños significativos, se debe reemplazar el tapizado por uno nuevo
- Los pacientes deben ser transportados con ropa adecuada. En el caso de transportar niños que no están completamente vestidos (por ejemplo, durante el verano), la tapicería debe estar cubierta, por ejemplo, con una toalla

- Para usuarios con problemas de incontinencia, el asiento debe protegerse adicionalmente con una almohadilla impermeable u otro material similar

6.3.4. Pedalear con el usuario y superar obstáculos

- Durante los paseos, la silla siempre debe sujetarse por el asa. No permita que la silla se suelte. Mover la silla de ruedas sin el control del cuidador puede causar lesiones graves al usuario debido a impactos con obstáculos u otras circunstancias imprevistas.
- Para superar una colina, coloque la silla frente a la colina y empújela sobre ella, en lugar de jalarla. La alta estabilidad dinámica de la silla le permite superar colinas pequeñas y medianas con el usuario tanto en posición sentada como acostada. Al enfrenar colinas muy grandes (obstáculos), el usuario de la silla de ruedas debe sentarse y el cuidador debe pedir ayuda a un tercero si tiene dudas sobre la posibilidad de superar el obstáculo por sí mismo. Al bajar cuestas, se deben seguir las mismas reglas. También debe recordarse que los grandes baches y las irregularidades, así como una velocidad demasiado alta al subir o bajar, pueden hacer que la silla se vuelque.
- Al cruzar tramos de la carretera con una superficie pantanosa (por ejemplo, nieve, arena, etc.), es aconsejable tirar de la silla por el asa y no empujarla.
- Al realizar un giro con la silla sobre una superficie dura y relativamente uniforme, levante las ruedas delanteras presionando el asa de la silla, cambie el sentido de la marcha y bájelas con cuidado (esto no aplica a sillas con ruedas delanteras giratorias).
- Al realizar un giro con la silla sobre un terreno pantanoso y muy irregular (raíces, piedras, etc.), levante las ruedas traseras levantando el asa de la silla, cambie la dirección y bájelas con cuidado
- Al cruzar obstáculos como escalones individuales, umbrales, rieles o bordillos, no conduzca directamente sobre ellos. Superarlos requiere levantar primero las ruedas delanteras y luego las traseras a la altura requerida (Fig. 15)
- Al mover la silla de ruedas con el usuario (por ejemplo, al subir escaleras o al transporte público, etc.). siempre compruebe la posición de los dispositivos de seguridad (8) y (9) (Fig.1). Luego, sujete la silla por el asa (1) y el asa de transporte (11)
- El freno de mano (si la silla tiene uno) se utiliza para frenar la silla cuando se baja una pendiente. Si tiene un bloqueo, este solo debe usarse cuando la silla está parada y se debe utilizar el freno de mano al mismo tiempo.



Fig. 15 Superación de obstáculos



¡COMENTARIO!

EL FRENO DE MANO SOLO ALCANZA SU PLENA EFECTIVIDAD DESPUÉS DE HABER SIDO UTILIZADO Y AJUSTADO VARIAS VECES TRAS EL AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LOS CABLES DE FRENO.

6.3.5. Transporte del carro plegado (sin el usuario):

- Cuando se transporta la silla plegada (sin usuario), la silla debe sujetarse por los reposabrazos (6) o las patas (2) o el asa de transporte (11) (Fig.1)
- Al transportar la silla plegada con ruedas desmontadas, en modelos equipados con tapacubos atornillados, se recomienda que después de quitar las ruedas, los tapacubos se atornillen en los extremos del eje. Esto protege contra lesiones accidentales y daños durante el transporte

7. Transporte de pacientes en vehículos motorizados (solo versión TRIP)



¡COMENTARIO!

SE APLICA SOLO A LA SILLA COMFORT EN LA VERSIÓN TRIP. LA VERSIÓN COMFORT STROLLER TRIP TIENE MARCAS ESPECIALES Y ELEMENTOS DE MARCO ADICIONALES VISIBLES EN ROJO Y AMARILLO.

LA VERSIÓN TRIP DE LA SILLA ha superado la prueba dinámica según la norma ISO 7176-19:2022 que especifica los requisitos de diseño y rendimiento, así como los métodos de prueba relacionados para sillas de ruedas destinadas a su uso como asiento en vehículos de motor.



¡COMENTARIO!

EL PESO MÁXIMO PERMITIDO PARA UN PACIENTE TRANSPORTADO EN LA SILLA DE RUEDAS COMFORT, VERSIÓN TRIP, MONTADA EN EL VEHÍCULO ES EL SIGUIENTE:

MODELO [3] Versión TRIP– 50 [kg]
MODELO [4] Versión TRIP– 50 [kg]
MODELO [5] Versión TRIP– 50 [kg]
MODELO [6] Versión TRIP– 75 [kg]
MODELO [6+] Versión TRIP– 75 [kg]
MODELO [7] Versión TRIP– 90 [kg]



¡COMENTARIO!

SI SE IGNORAN ALGUNO DE LOS SIGUIENTES PUNTOS, EL USUARIO DE LA SILLA DE RUEDAS PUEDE SUFRIR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.



¡COMENTARIO!

WYTWÓRNIA SPRZĘTU REHABILITACYJNEGO COMFORT SP Z O.O. NO SE HACE RESPONSABLE DE LAS LESIONES PERSONALES OCURRIDAS DURANTE UN ACCIDENTE DE TRÁFICO EN EL QUE EL PACIENTE ESTABA UTILIZANDO LA VERSIÓN COMFORT TRIP.



¡COMENTARIO!

AUNQUE SE UTILICEN CORRECTAMENTE DURANTE EL TRANSPORTE DE UN PASAJERO EN UN VEHÍCULO, LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD SOLO PUEDEN MINIMIZAR EL RIESGO DE LESIONES EN UN ACCIDENTE DE TRÁFICO.



¡COMENTARIO!

LA SEGURIDAD DEL PASAJERO DE LA SILLA DE RUEDAS DEPENDE EN GRAN MEDIDA DE LA PERSONA RESPONSABLE DE TRANSPORTAR Y ASEGURAR LA SILLA DE RUEDAS. SE DEBE PRESTAR ESPECIAL ATENCIÓN

A SI LA PERSONA HA RECIBIDO CAPACITACIÓN ADECUADA SOBRE LAS REGLAS Y PROCEDIMIENTOS DE SEGURIDAD.



¡ COMENTARIO!

ESTÁ PROHIBIDO MODIFICAR LA SILLA, EN PARTICULAR SUS ASAS DE TRANSPORTE.



¡ COMENTARIO!

UN ACCIDENTE DE TRÁFICO RELACIONADO CON EL VIAJE DE COMFORT PUEDE CAUSAR DAÑOS EN LA ESTRUCTURA DE LA SILLA DE RUEDAS. ANTES DE VOLVER A USARLA DESPUÉS DE UN ACCIDENTE, LA SILLA DEBE SER INSPECCIONADA POR EL SERVICIO DEL FABRICANTE.



¡ COMENTARIO!

LA SILLA DE VIAJE COMFORT INSTALADA EN UN VEHÍCULO ADAPTADO AL TRANSPORTE DE PERSONAS DISCAPACITADAS NO PROPORCIONA EL MISMO NIVEL DE SEGURIDAD QUE LOS ASIENTOS FIJADOS DE FORMA PERMANENTE EN EL VEHÍCULO. SI EL ESTADO DEL PACIENTE PERMITE SU TRASLADO A SILLAS DE COCHE, SE RECOMIENDA HACERLO.

Si el usuario tiene que ser transportado en un vehículo a motor en la versión COMFORT TRIP, es imprescindible tener en cuenta los siguientes puntos:

7.1. Notas del vehículo

- El vehículo debe estar adaptado para transportar pasajeros en sillas de ruedas
- El vehículo debe estar equipado con puntos de anclaje especiales
- La silla está diseñada para su uso en vehículos y cumple con los requisitos de rendimiento para transportar la silla mirando hacia adelante. Su uso en otras configuraciones del vehículo no ha sido probado y es inaceptable.

7.2. Preparación de la silla Comfort versión TRIP y del usuario para su colocación en el vehículo

- Instale el sistema de seguridad TRIP (Fig.16). Inserte el tubo (2) debajo del asiento de la silla a través de los puntos marcados en el marco, que están indicados en amarillo. A continuación, asegúrelo con las asas (1) (Fig. 16) fijándolas en las ranuras amarillas del bastidor de la silla (Fig. 17) posición (2)
- Las manijas (1) deben insertarse en las ranuras en dos pasos (empujando los pasadores de bloqueo en su lugar con cada paso) hasta que aparezca la marca verde de la manija en la parte posterior del zócalo (más cerca de la parte trasera de la silla).

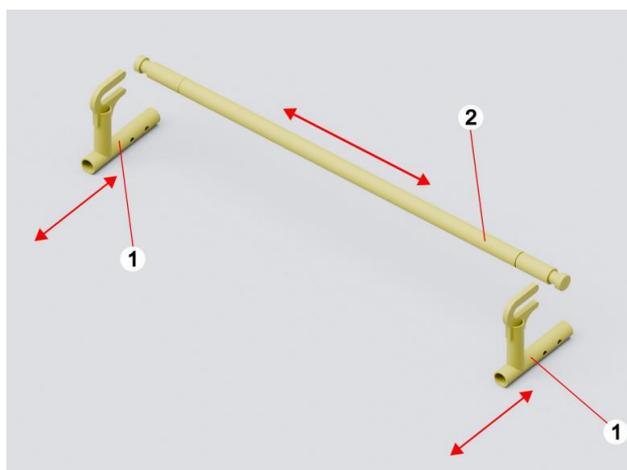


Fig. 16 Sistema de seguridad TRIP



Fig. 17 Ubicación de la instalación de la protección del asiento (2)

- El respaldo del asiento debe estar colocado en ángulo recto con el asiento de la silla.
- Los airbags laterales y las almohadillas del asiento deben retirarse al fijar la silla al vehículo, ya que impiden que el pasajero se abroche correctamente los cinturones de seguridad.
- Es necesario desmontar los accesorios de la silla tales como: una mesa, una bolsa debajo de la silla, una bolsa en el asa, correas de abducción, correas de estabilización pélvica: cinturones para los muslos, una capota para la lluvia, almohadillas lumbares, almohadas laterales. Estos accesorios deben estar asegurados en el vehículo mientras se conduce para que no se rompan y causen daños a los usuarios del vehículo en caso de colisión.
- Es necesario sujetar al paciente con cinturones estabilizadores de cuatro puntos que forman parte de la silla de ruedas.
- Es necesario asegurar las piernas del paciente con correas para las pantorrillas que forman parte de la silla de ruedas COMFORT en la versión TRIP

7.3. Montaje de la silla COMFORT versión TRIP en el vehículo

- Una vez que la silla ha sido introducida en el vehículo, debe ser asegurada mediante el freno de estacionamiento (ver sección 5.9)
- Deje espacio libre alrededor de la silla con el usuario: al menos 65 cm en la parte delantera y al menos 40 cm en la parte trasera.
- La silla de ruedas debe sujetarse mirando hacia adelante (Fig. 18a) con cinturones de 4 puntos utilizados para fijar la silla de ruedas a la estructura del vehículo. El sistema de sujeción debe cumplir con los requisitos de ISO 10542 o SAE J2249



Fig. 18a Fijación correcta
Silla con un paciente en un vehículo



Fig. 18b Fijación incorrecta
Silla con un paciente en un vehículo

- Los cinturones de 4 puntos que sujetan la silla a la estructura del vehículo deben estirarse firmemente y bloquearse de acuerdo con las instrucciones del fabricante de estos cinturones.
- Los puntos de fijación de los cinturones de 4 puntos que sujetan la silla a la estructura del vehículo están situados en la silla en los lugares marcados en rojo (Fig. 17), símbolo (1) y con un pictograma (Fig. 24)



Fig. 17 Lugares donde se fijan las correas del carro en el vehículo (1)



¡ COMENTARIO!

EL USUARIO EN LA SILLA DEBE ESTAR ABSOLUTAMENTE ABROCHADO CON EL CINTURÓN DE CADERA Y PECHO INCLUIDO EN EL VEHÍCULO.

- el cinturón iliotorácico debe colocarse a través de la parte anterior de la pelvis (Fig. 19c), de modo que el ángulo del cinturón de regazo esté dentro de la zona preferida de 30° -75 en relación con la horizontal (Fig. 19a) y (Fig. 19b)
- Se recomienda colocar el cinturón de cadera en el mayor ángulo posible con respecto al suelo.

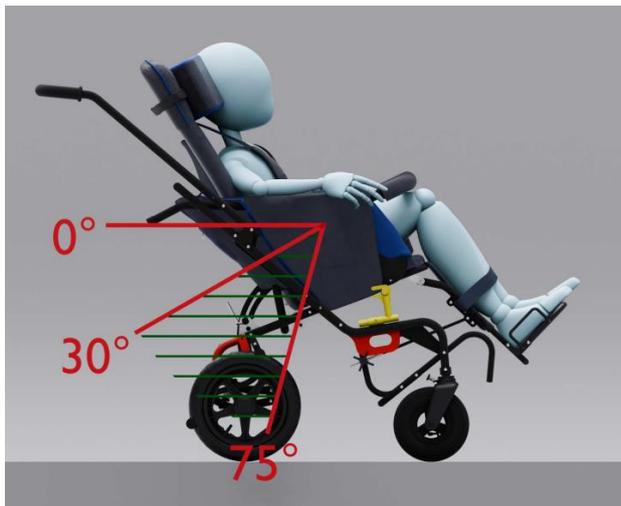


Fig. 19a Zona de ubicación del cinturón de cadera
Perfil



Fig. 19b Zona del cinturón de cadera
Vista trasera



Fig. 19c Transferencia de cinta



¡ COMENTARIO!

LA SECCIÓN DEL CINTURÓN DE CADERA DEBE TENER UN CONTACTO COMPLETO A TRAVÉS DE LA PARTE DELANTERA DEL CUERPO, CERCA DE LAS ARTICULACIONES DE LA CADERA (FIG. 19c).

- La sección del cinturón torácico debe pasar por encima del hombro y a través del tórax (Fig.20a y 20b)



*Fig. 20a Fijación correcta
Cinturón de cadera y pecho: vista frontal*



*Fig.20b Fijación correcta
Cinturón de cadera y pecho – Vista lateral*



*Fig. 20c Fijación incorrecta
Cinturón de cadera y pecho: vista frontal*



*Fig.20d Fijación incorrecta
Cinturón iliotorácico – vista lateral*

- La sección del cinturón de cadera y pecho no debe mantenerse alejada del cuerpo por componentes o partes de la silla, como respaldos laterales o ruedas (Fig. 20c y 20d).
- El cinturón cadera-pecho debe ajustarse lo más firmemente posible, garantizando a la vez la comodidad del usuario.
- La sección del cinturón de cadera y pecho no debe retorcerse durante el uso.
- El recorrido correcto de las correas de 4 puntos y la correa iliotorácico se muestra en la Fig. 23

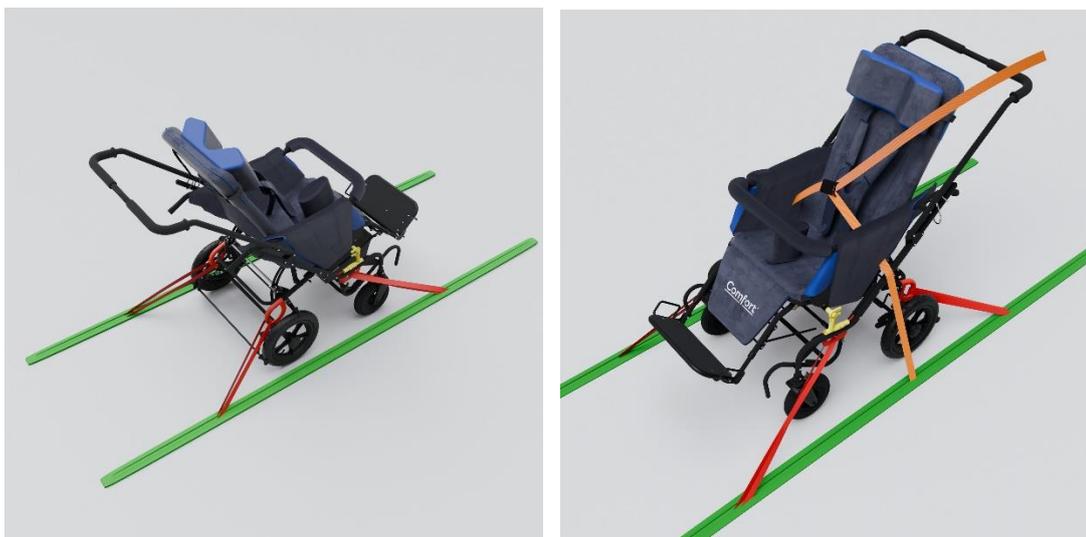


Fig. 23 El recorrido de los cinturones de 4 puntos y el cinturón iliotorácico



¡ COMENTARIO!

LOS CINTURONES INSTALADOS EN LA SILLA DE RUEDAS NO PROTEGEN AL PACIENTE EN CASO DE ACCIDENTE DE TRÁFICO. SUJETAR AL PASAJERO CON LOS CINTURONES DE CUATRO PUNTOS DE LA SILLA DE RUEDAS SE UTILIZA ÚNICAMENTE PARA ESTABILIZAR AL PACIENTE DENTRO DE LA SILLA.

7.4. Marcas

- Los puntos de fijación están marcados adicionalmente con una etiqueta (Fig. 24).



Fig. 24 Indicación del lugar donde se abrochan los cinturones de seguridad

- En el marco de la silla de ruedas también hay un pictograma que informa sobre la sujeción del cinturón cadera-pecho (Fig. 25).



Fig. 25 Información sobre la obligación de abrocharse el cinturón de cadera

8. Riesgo residual

Peligros físicos:

- Puede resultar de la sobrecarga de la silla de ruedas y del incumplimiento de las normas de seguridad en su uso: consulte la prevención en (Capítulo 1) y (Capítulo 6.3)
- Puede ser el resultado de un comportamiento particularmente extremo del paciente, por ejemplo, movimientos corporales dinámicos asociados con la gravedad de los síntomas de la enfermedad. En tales casos, el cuidador, al estar al tanto de dicho comportamiento, no puede dejar al paciente en la silla de ruedas sin los cuidados y protecciones adecuados.



¡COMENTARIO!

SE DEBE PRESTAR ESPECIAL ATENCIÓN A MANTENER UNA DISTANCIA SEGURA ENTRE LAS MANOS Y LAS RUEDAS GIRATORIAS, ASÍ COMO LOS FRENOS QUE COOPERAN CON ELLAS, YA QUE PUEDEN CAUSAR LESIONES.

Riesgos biológicos:

- Puede resultar de una falta de cuidado en la limpieza de la tapicería de la silla y sus accesorios. Prevención: (Sección 6.3).

Riesgos de incendio:

- Puede ser el resultado de la ignición de la tapicería de la silla desde un fuego abierto. El propósito de la silla y el entorno de su uso no indican tal riesgo. Por lo tanto, la tapicería de la silla cumple solo parcialmente con los requisitos de resistencia al fuego; es decir, cumple con los requisitos de inflamabilidad de fuentes de ignición menores, como un cigarrillo encendido, pero no cumple con los requisitos de inflamabilidad frente a llamas abiertas.
- Por lo tanto, es imperativo evitar el contacto de la silla con fuentes de llama abiertas. (Sección 6.3)

9. Servicio

Las obligaciones del vendedor bajo la garantía se indican en **la TARJETA DE GARANTÍA** adjunta a la silla.

La condición para el correcto funcionamiento de la silla es operarla solo en condiciones sin daños.

En caso de daños en silla, póngase en contacto inmediatamente con un centro de servicio autorizado. Está prohibido hacer reparaciones por cuenta propia. De lo contrario, el fabricante no es responsable de la seguridad del paciente que se transporta.

Lista de mecanismos, subconjuntos y piezas que deben ser reparados por un centro de servicio autorizado (necesario para mantener **la GARANTÍA**):

- Freno de pie y mecanismo de freno de mano
- Mecanismo de ajuste del respaldo
- Mecanismo de ajuste de la inclinación del reposapiés
- Pasamanos
- Elementos doblados o agrietados del bastidor de la silla
- Ejes de rueda
- Llanta completa con cubo y cojinete
- Cinturones
- Resortes de primavera

Se recomienda la reparación o sustitución de los neumáticos (neumático y cámara de aire) en puntos especializados.

1. Lista de componentes y piezas que se pueden desmontar y enviar a un **SERVICIO** autorizado:
 - Ruedas completas
 - Llanta completa con buje y rodamientos

- Tapa de rueda
 - Tapicería superior (reemplazable)
 - Reposacabezas, fuelle, protectores de tapicería, etc.
 - Resortes en la tapicería y frenos
 - Soporte del reposapiés
 - Escabel
 - Pastillas de fricción del freno de pie
 - Ajustadores y hebillas de cinturones de seguridad
2. Se recomienda que la silla de ruedas sea reparada inmediatamente por un centro de servicio autorizado si, a pesar de las reparaciones y la realización sistemática de todas las actividades relacionadas (Capítulo 5.15), sigue estando fuera de servicio.
 3. El fabricante dispone de todas las piezas necesarias para reparar las sillas COMFORT y las envía a la dirección indicada a petición del cliente.

10. Punto de servicio autorizado en Polonia

Fábrica de equipos de rehabilitación COMFORT Sp. z o.o.
 Głazowa 43, 60-116 Poznań
 Tel. +48 61 863 85 61
 biuro@comfort-reha.pl
 www.comfort-reha.pl

11. Tiempo de vida del producto

La vida útil de silla de ruedas según la Ley de Reembolso es:

- 3 años – para menores de edad,
- 4 años – para adultos.

Después de este período, puede solicitar un pedido de una nueva silla de ruedas.

Le recomendamos que inspeccione su silla por una tarifa en un punto de servicio inmediatamente después del final de su vida útil.

12. Almacenamiento, transporte y desembalaje

Si es necesario enviar la silla para su reparación, la silla plegada debe embalarse en una bolsa de plástico con protección adicional hecha de papel de burbujas y en una caja de cartón en la que se entregó el producto al cliente. Las ruedas deben colocarse en los ejes y asegurarse con tapacubos.

La caja de cartón debe estar sellada con cinta adhesiva.

Por lo tanto, la caja de cartón y la bolsa de plástico deben almacenarse al menos durante el período de garantía.

Después de desempacar la silla, retire las bridas de plástico que sujetan el marco del cochecito y el empaque de documentos.



¡ ATENCIÓN!

LAS BRIDAS DESMONTADAS (PREFERIBLEMENTE CORTADAS) Y LAS BOLSAS DE PLÁSTICO DEBEN ESTAR ABSOLUTAMENTE PROTEGIDAS DE LOS NIÑOS, YA QUE, SI SE DEJAN A SU ALCANCE, PUEDEN SUPONER UNA AMENAZA IMPORTANTE PARA ELLOS (POSIBILIDAD DE APRETAR LA BANDA ALREDEDOR DEL CUELLO, EN UNA EXTREMIDAD O, POR EJEMPLO, UNA BOLSA EN LA CABEZA).

Si necesita almacenar y/o transportar un mayor número de sillas, utilice las cajas de cartón proporcionadas por el fabricante. Se permite apilar las cajas de cartón en dos capas.

13. Manejo de una silla usada

Una silla de ruedas desgastada, no apta para su uso posterior y posible reparación, debe:

13.1 Deséchela por su cuenta, de modo que:

- Retire los elementos adicionales y la tapicería
- Las piezas tapizadas deben remojarse durante al menos 12 horas en un detergente fuerte, después del secado desinfectar con agentes generalmente disponibles como Lysol.
- Después de cumplir con lo anterior, deséchelas con la basura doméstica y retire las partes metálicas de la silla, entregándolas en el punto de recolección de chatarra más cercano

13.2 Deséchela a través del fabricante:

- La silla debe enviarse al fabricante a cargo del usuario.
- Adjunte una declaración del usuario con los siguientes datos al envío:
 - Declaración sobre la entrega de la silla de ruedas para su eliminación,
 - Información sobre el número de serie de la silla (grabado en la guía derecha del mecanismo de ajuste de la inclinación del respaldo y que figura en la TARJETA DE GARANTÍA), con la fecha y la firma de la persona que entrega la silla,
 - El coste de eliminación realizado por el fabricante es de 240 PLN (brutos), 195 PLN (neto).

14. Manejo de un incidente médico

En caso de un incidente médico grave relacionado con la silla COMFORT, la información debe comunicarse al fabricante y a la Oficina de Registro de Medicamentos, Productos Sanitarios y Biocidas.

Un incidente grave significa que ha provocado, podría haber provocado o es probable que conduzca a:

- El fallecimiento del paciente, usuario u otra persona
- Deterioro grave temporal o permanente de la salud del paciente, usuario u otra persona
- Una grave amenaza para la salud pública.

Compilado: mayo de 2002

Actualizado: junio de 2024

Impreso: junio de 2024